



ä » ʰä, Šçš, æ••è ç, ä ç j ä pš ä pš æ• çš, ä è f 1/2 è f 1/2 è « ” è ä i 1/4 CE ä 1/2 t é TM æ - p ä 1 ä p - i 1/4 CE æ t % è è 2 é, æ ø % ä, € ä 0 æ 2 æ ø % æ • è ç ä ° çš, ç % 1 ä 3/4 µ i 1/4 CE ä 3/4 ä i, ä, € è 2 çš, ä 13 æ - æ È Z æ - çš, ä 13 i 1/4 CE æ - è 2 é Y 3 é « çš „ ä 13 é, æ - è 2 é Y 3 ä 1/2 Z çš, ä 13 i 1/4 CE ä 0 CE è 2 æ - ä 3/4 ä pš ä 1/2 Z çš, é Y 3 é - ä çš, çš TM è 2 i 1/4 CE ç, ¶ ä 3/4 CE é Y 3 ä • é « ä ° ä pš é ç - % ç - % çš, æ È ç è 3 ä ä €,

ç) @ ä % • æ ø € æ TM è è • çš, æ - TM æ 3 ä i, ä, i 1/4 š

- ä, € è 2 i 1/4 š 55
- ä 0 CE è 2 i 1/4 š 35
- ä, % è 2 i 1/4 š 214
- ä > è 2 i 1/4 š 51

ä, Š é ç çš, æ, ä - è j ç p ä, € è 2 æ - ä 13 çš, é Y 3 i 1/4 CE ä ç çš, é Y 3 é š Z æ ø € è ç - ä € , ä 0 CE è 2 æ - ä, Š æ • ç çš, è 2 é Y 3 i 1/4 CE ä ç çš - ä çš æ TM, æ - ä, - é ç é Y 3 i 1/4 CE ç µ æ • Y æ TM, æ - æ ø € è ç - è Y 3 ä €, ä, % è 2 æ - ä ... è TM • ä 3/4 CE ä • ç çš, é Y 3 i 1/4 CE ä % è - æ TM, ä, • æ - æ ø è ä 1/2 Z é Y 3 i 1/4 CE é š ä 3/4 CE è TM • ä ° æ ø è ä 1/2 Z é Y 3 i 1/4 CE ç, ¶ ä 3/4 CE ä t ä 3/4 ä, Š ä • t i 1/4 CE ä 1/2 t ä, j æ 2 æ ø % ä • t ä ° æ ø è è ç - è Y 3 ä €, ä > è 2 æ - è ç - è TM • é Y 3 i 1/4 CE ä 3/4 Z æ ø è è ç - ä 3/4 - è Y 3 é TM • ä ° æ ø è ä 1/2 Z çš, é Y 3 ä €,

æ ø % ä 0 ä 0 ä - è f 1/2 æ ø f ä • • æ è è ä ç çš, ä > è 2 ä 1 CE è è æ, æ TM, ä, ä ° çš, ä 13 ä, Š ä Z æ ä ... ʰ ä > è 2 ä • æ ø % ä » € è 0 1/4 é - ø ä ç, ä ç i 1/4 Y ä 13 ä, Š ä Z æ ä ... ʰ ä > è 2 æ - ä, ç µ ± çš, ä 3/4 t æ • è ç ä, - ä • æ 1/4 ç è ä ç çš, è 2 è ä ç i 1/4 CE ä, - ä ø ç ä 0 ä pš æ j, ä ø è - æ TM % ä - ä CE - æ ø æ æ TM, ç TM 1/4 ç 3/4 æ 1/4 ç è ä Z æ ø % ä > ä € ç, ä, • ä CE çš, è 2 è ä ç ä - ä ø è i 1/4 CE æ - 1/4 æ - ä t ä ʰ ä 3/4 è è TM ä > ä € è 2 è ä ç çš, ç % 1 è % ç µ ä 0 t é è TM ä > ä € ä ä • ç ± ä €, è è TM ä > è 2 è š è - æ - ä • ç çš, æ 1/4 è è i 1/4 CE ä • ä, è t ä æ - æ - ä, € è 2 è ä ç ä, - ä • ä t ä t ä 0 t ä ... ç ç @ ä, • ä CE çš, è 2 è ä ç i 1/4 CE ä æ - p ä • æ ø % ä 0 t ä > è 2 ä ... « è ä ç çš, è è TM ç ç è ä æ 3 ä €, ä Y 0 æ ø - ä, Š æ - è 1/4 f ä CE - æ - 1 çš, è ä Z è è i 1/4 CE ç ç ± æ - 1/4 ä 0 ä è è ç ä ° ç çš, ç µ æ ø f ä • ç ç è 1/4 f ä pš i 1/4 CE æ ° ç - ä pš i 1/4 CE ä 0 ä • è ä • ä 3/4 TM è » ç 1 ç - % ç ç ç ç @ ä ç ç é æ è è ä Z é Y 3 è @ Š ä CE - çš, è è Y ä 0 è ç ç ç ä 0 ä pš æ - 1/4 ä - æ - 1 i 1/4 CE ä ... ʰ è 2 ä Y 0 æ ø - ä • ä 3/4 ä CE - æ - 1 çš, è ä Z è è æ ¶ ä pš i 1/4 CE ä 1/2 µ ä ... ʰ ä ... ¶ ä » - è 2 è ä ç ä 1 ä, - ä €, è è CE ä - æ - 1 çš, è ä Z è è ä pš ä pš ä • æ ø % ä ... ʰ è 2 i 1/4 CE é è TM ä, € è » Z æ - æ - è 1/4 f æ Z è ç è ç ä • æ 1/4 ç è ä ç çš, ä ø æ - 1 ä €, ä 1 Y ä ° ± æ - ç ç ± æ - 1/4 é Y 3 é « çš, ä, ç ç è è Š ä CE - ç ç ç Y ä 0 t ä •, ç ç è è è ä ç ä €, ä f ç ç @ ä % è - ä • - è ä Z æ ø % ä, f ä è è 2 è ä ç i 1/4 CE ä ... ¶ ä, - æ ø % ä, € è f ä » 1/2 çš, ä, Š è 2 ä ø æ - æ, ç TM 3/4 ä 1 ä % ä 0 ± ä • ç ¶ ä 1/2 µ ä ... ʰ ä Z è è 2 ä 0 t ä €, ä 1/2 t ä ø è ä, è j ä, Š ä • CE æ - è - ä • - è ä ç çš, æ 1/2 @ æ ± è è ç ± ä % ä t ä » æ - ä ... « ä € è 2 è ä ç è f 1/2 ä ç • ç TM è - ä €, ä ø ç ç ä 0 æ ø % ä, € ä € ä • è 3/4 ä 2 ç çš, ä ø æ - 1 i 1/4 CE è - ç çš, ä 1 Y ä pš é f 1/2 æ - è - ä • - è ä z i 1/4 CE ä ç f ä 1 Y æ - ä ... « ä € è 2 è ä ç è f 1/2 æ ø % ä €, ç 2 µ è ä z ä % t æ ø % ä 1 ä € è 2 è è ç i 1/4 CE ä ç, ä 0 ä ç çš, ä ... ʰ è 2 æ ø % ä, % ä € ä €, æ ø % æ Y ä 0 æ 1/4 ç è ä Z æ - 1 è è ç ç è è ç è ç è è • ä • ä, € ä € æ - ä • ä 0 CE ä è è 2 è ä ç ä €, è t ä æ - 1/4 ä, - ä • æ 1/4 ç è ä Z ä 1 ä % • æ ø % æ 2 æ ø % ä > è 2 ä - ä ø è i 1/4 CE ä, è j ç ç CE ä • æ - p ä • æ - ä - ä ø è ä, • ä • æ - ç ç è i 1/4 CE ä, ä ø æ - ä è ç çš, è Z è « - ç, ä ø ä €,

<http://www.cantonese.ca>

æ - ä, € ä € ç ç š ä, Š ä » £ æ • ± è ç æ • TM ä, ç ¶ ç ç TM i 1/4 CE ä, Š é ç ä 1 Y æ ø % è t ä • ä » £ æ • ± è ç æ - TM ç p ç çš, ä 0 ä 0 æ - TM è ä ç æ 3 ç çš, è j ä 1/4 æ - TM è Y 3 æ 3 ä » ʰ ä • Š è CE, è Y 3 i 1/4 CE ä •, ä 1/2 ä • ä » ʰ ä Z è ç ç ç ç ø æ æ - ä, • æ - æ ø % æ % € ä Š ç ç Š ä ç i 1/4 •

Tim